

5, Grundtvig No. 34, Irish 2; German 3; Serbocroatian 1; Russian: Afanasiev 4; Italian (cf. Gonzenbach No. 43).

- 431** *The House in the Wood*. Three maidens one after the other sent into the wood. Kind and unkind. Animals disenchanting. (Cf. Type 480.) Their clue of grain (lentils) is eaten by birds [R135, R135.1]. They come to a house where they find an old man [D1890], a cock [D166.1.1.], a hen [D166.1], and a cow [D133.1]. The elder sisters are unkind [Q2] and are thrown into the cellar. The youngest [L54] feeds the animals and thus disenchanting them all [D731]. The old man is a prince, the animals the servants. He marries the girl [L162].

*BP III 276 (Grimm No. 169); Coffin 1. — Irish 50; French 1; German 9; Austrian: Haiding No. 49; Hungarian 5; Czech: Tille Soupis I 455ff. 5; Serbocroatian 1; Russian: Andrejev; Greek: Dawkins *Modern Greek Folktales* No. 11, *Modern Greek in Asia Minor* 334ff., 385ff.; Turkish: Eberhard-Boratav cf. Nos. 46, 59, 67 V, 118 V 45; Berber: Laoust No. 124; Palestine: Schmidt-Kahle No. 45. — Franco-American 1; Spanish-American: Rael No. 107 (U.S.). — African 1.

- 431A* *Girls Follow Balls*. Two girls leave home and meet a stranger when they lose their way. He gives them two small balls to roll in front of them to guide them [D1313.1]; the balls roll into a hole in the ground in a wood. They follow the balls, and meet an old woman. That night the robber sons of the old woman enter with a dead sheep: one of them is the man who had given the children the balls. He does not disclose the presence of the girls and they succeed in escaping that night. He asks one of them to marry him and she cuts a bit from his coat as token [H100]. They return home, and later the stranger comes and is recognized by the token; marries the girl; the magic spell is removed from him.
Irish 2.

- 432B* *Girls Follow Breadloaf*. Princess sees rabbit herd that forms wheel. Rabbits disappear. Peasant woman and daughter come to comfort princess. On road they drop loaf of bread which rolls to cave where they see rabbits become men. Princess goes there. Their castle disappears. She marries one of them.
Spanish-American: Hansen (**438) 1.

- 431C* *The Fish Lover*. Girl on beach finds fish who turns to prince. They are spied upon and fish is killed. (Various denouements.)
Spanish-American: Hansen (**439 A—F) (Puerto Rico) 5, Dominican Republic) 3, (Haiti) 1, (Cuba) 1.

- 432** *The Prince as Bird*. Visits to the princess. The wicked stepmother. The wound on the window ledge.

I. *The Bird Lover*. (a) A prince in the form of a bird flies to a beautiful maiden. (b) When in her presence he becomes a man.

II. *The Lover Wounded*. The cruel stepmother (sister) severely wounds him with a knife, a thorn, or glass placed on the window-ledge.

III. *The Lover Healed*. (a) The maiden follows her lover and (b) on the way overhears in a conversation of animals or witches how he may be healed. (c) She follows their directions and heals him.

Motifs:

I. L221. Modest request: present from the journey. Asked what her

father shall bring her as a present, the heroine chooses a modest gift. It is usually a flower but sometimes does not turn out to be such a simple gift after all (golden cloak, golden apple). D150. Transformation: man to bird. D641.1. Lover as bird visits mistress. D620. Periodic transformation. A person or thing is transformed at definite intervals. B642. Marriage to person in bird-form.

II. S31. Cruel stepmother. L55. Stepdaughter heroine. K2212.1. Treacherous stepsisters. S181. Wounding by trapping with sharp knives (glass).

III. H1385.5. Quest for vanished lover. H1232.1. Directions on quest given by herdsmen (peasants). N452. Secret remedy overheard in conversation of animals (witches).

*BP II 261ff. — Finnish 1; Finnish-Swedish 2; Lithuanian 1; Lappish 1; Swedish 12 (Uppsala 1, Stockholm 1, Liungman 3, misc. 7); Norwegian 6; Danish 11; Irish 22; Spanish 2; Catalan: Amades Nos. 13, 97, 138; German 3; Italian: D'Aronco *Fiabe* 15 (Pentamerone II No. 2, cf. V No. 3, Tuscan 432 a, [880], [891 sexies], [900] 3, Sicilian 4); Hungarian 1, (666*) 1; Czech: Tille Soupis II (2) 356f. 1; Slovenian 1; Serbocroatian 1; Russian: Afanasiev 8; Greek 10, Dawkins *Modern Greek Folktales* Nos. 15, 16, 17; Turkish: Eberhard-Boratav No. 46 IV, 93, 102 48; India 8. — Franco-American 2; Spanish-American: Hansen (432** A, B, C) (Chile) 1, (Puerto Rico) 1, (**429) 1, (Dominican Republic) 1, (Cuba) 1. — African 1.

- 432* *Bird Lover Disenchanted*. Boy is pledged by mother to pigeons (magicians). He learns from them how to change to a bird. Flies as bird to princess. When she is ready to give birth he sends her to his father's home. Boy's mother hides at night and takes his feathers and burns them. He is disenchanted. [Variant: Princess confined in glass tower. From hole in glass tower prince as dove steal ring from princess. Later (H11.1.1), she learns where doves are and thus finds the prince as dove, removes nail from head and disenchant him.)
Greek 4.

433 *The Prince as Serpent* [D191].

Liungman SSF III 125, 432. — Livonian 2; Italian (Pentamerone II No. 5, Sicilian 3, Gonzenbach No. 27); Slovenian 3; Serbocroatian 1. — Literary Treatment: Straparola II 1.

- 433A *A Serpent Carries a Princess into its Castle* [R13.4.1, R16.1]. The maiden kisses and disenchant the youth [D735.1]. See analysis of Type 425: I c (or e); II a.

Cosquin *Lorraine* II 228 (No. 63). — Estonian 1; Lithuanian 3; Swedish 11 (Uppsala 3, Stockholm 1, Göteborg 1, Lund 1, Liungman 1, misc. 4); Norwegian 1; Danish 12, Grundtvig No. 30; Irish 1; Catalan: Amades No. 60; German 6; Austrian: Haiding No. 3; Hungarian 2; Czech: Tille Soupis II (2) cf. 346f. 1; Slovenian 1; Russian: Andrejev; Greek: Laographia X 433 ff., Loukatos No. 7. — West Indies (Negro) 1. — African 3.